

**MADE IN ITALY
TECHNOLOGY**



INDUSTRIAL WASHING PLANTS



**Lavaggio mezzi nettezza
urbana**



Garbage Cleaning



INDUSTRIAL WASHING PLANTS

OMZ srl ha realizzato un sistema di lavaggio per il parco veicolare dei mezzi della nettezza urbana sia del vano di compattazione che dell'esterno.

OMZ srl has created a washing system for the vehicle fleet of garbage collection vehicles both in the compaction compartment and outside.



Per il lavaggio del vano di compattazione, il sistema è dotato di un braccio idraulico, con in punta una testa di lavaggio, nostro modello V250, interamente realizzata in acciaio inox e funzionante unicamente per la reazione dell'acqua in uscita dai propri ugelli.

Il veicolo sul quale intervenire, si deve presentare al lavaggio, con la "cuffia" posteriore sollevata, in maniera da permettere la introduzione nel vano di compattazione del sistema.

L'operatore con i comandi idraulici, posti a lato del dispositivo, riparato da uno schermo che potrà essere di vetro antisfondamento od in plexiglas, introdurrà il sistema nel vano di compattazione e attiverà il gruppo pompa in alta pressione.



For washing the compaction compartment, the system is provided by a hydraulic arm, with a washing head at the tip, our model V250, entirely made of stainless steel and functioning only for the reaction of the water leaving its nozzles.

The vehicle to be operated on must be presented for washing, with the rear "boot" raised, so as to allow the introduction into the compaction compartment of the system.

The operator with the hydraulic controls, located on the side of the device, repaired by a screen that may be shatterproof glass or Plexiglas, will introduce the system into the compaction compartment and activate the high pressure pump unit.



INDUSTRIAL WASHING PLANTS

L'alimentazione della nostra testina V250 è data da un nostro gruppo pompa in grado di erogare 100 litri il minuto con una pressione di 90 bar.

Our V250 head is powered by one of our pump units capable of delivering 100 liters per minute with a pressure of 90 bar.



Il gruppo monta:

- Motore elettrico trifase da 25 Hp
- Pompa a pistoni ceramici, atta al funzionamento sia con acqua fredda che calda, sino ad un limite di 85°C
- Valvola di regolazione e by-pass
- Valvola di sicurezza di massima pressione
- Pressostato di sicurezza per mancanza acqua
- Dispositivo per immettere, nell'acqua di lavaggio un prodotto sanificante e deodorante
- Manometro
- Quadro elettrico di comando, con circuito di alimentazione degli ausiliari a 24V, completo di pannello Touch Screen, con il quale impostare ed attuare programmi di lavaggio, con la determinazione dei tempi e delle fasi

Il gruppo pompa può funzionare sia ad acqua fredda che calda.

The group mounts:

25 Hp three-phase electric motor
Ceramic piston pump, suitable for operation with both cold and hot water, up to a limit of 85 ° C
Regulating and by-pass valve
Maximum pressure safety valve
Safety pressure switch for lack of water
Device for introducing a sanitizing and deodorant product into the washing water
Pressure gauge
Electrical control panel, with 24V auxiliary power supply circuit, complete with Touch Screen panel, with which to set and implement washing programs, with the determination of times and phases

The pump unit can work either ad cold and hot water.



Per il lavaggio esterno OMZ srl propone il modello I 440 S3, AFFIDABILE E DI CONCEZIONE TECNOLOGICAMENTE AVANZATA, che risponde alla maggior parte dei bisogni per il lavaggio di veicoli industriali, dai classici mezzi telonati, ai frigoriferi, alle autocisterne, **ai mezzi di raccolta rifiuti** ecc

L'impianto si caratterizza per una struttura auto-portante realizzata in acciaio e totalmente zincata a caldo UNIEN 21461, con bulloneria anch'essa, zincata ad alta resistenza meccanica che, integra un armadio per il quadro elettrico ed uno scomparto per i prodotti chimici (detergenti).

Tutti i moto-riduttori, le carrucole di scorrimento ed i sensori, sono progettati per essere posti all'interno della struttura e protetti dagli agenti atmosferici

Il portale, viene equipaggiato con fermi antiribaltamento e con il sistema di svuotamento delle condotte, nel periodo invernale, gestito da una sonda termostatica esterna, la quale ad una determinata temperatura, fa immettere automaticamente aria compressa, nelle medesime, per lo svuotamento.

For external washing OMZ srl proposes the I 440 S3 model, RELIABLE AND TECHNOLOGICALLY ADVANCED CONCEPTION, which responds to most needs for the washing of industrial vehicles, from classic curtainsider vehicles, to refrigerators, tankers, waste collection vehicles etc

The system is characterized by a self-supporting structure made of UNIEN 21461 hot galvanized steel, also with high mechanical strength galvanized nuts and bolts, which integrates a cabinet for the electrical panel and a compartment for chemical products (detergents).

All motor-reducers, sliding pulleys and sensors are designed to be placed inside the structure and protected from atmospheric agents

The portal is equipped with anti-overturning stops and with the system for emptying the pipes, in the winter, managed by an external thermostatic probe, which at a certain temperature automatically lets compressed air enter them for emptying.





**UN ARMADIO ELETTRICO CHE
INTEGRA L'INSIEME DEI
COMANDI DELL'IMPIANTO,
PERMETTE LE SEGUENTI
OPERAZIONI:**

Automazione programmabile di ultima generazione che gestisce il funzionamento del portale in funzione dei tipi di veicoli.

Selezione dei programmi con possibili interventi durante il ciclo di lavaggio prescelto.

Pilotaggio elettronico digitale con pannello TOUCH-SCREEN

Servizio messa "fuori circuito", in caso di anomalia di funzionamento, errori di comando o apertura dell'armadio elettrico.

Variatore di frequenza elettronico, che permette di gestire la velocità di traslazione del portale



**AN ELECTRIC CABINET THAT
INTEGRATES THE SET OF
CONTROLS OF THE SYSTEM,
ALLOWS THE FOLLOWING
OPERATIONS:**

Programmable automation of the latest generation that manages the functioning of the portal according to the types of vehicles.

Selection of programs with possible interventions during the selected washing cycle.

Electronic digital pilot with TOUCH-SCREEN panel

"Off-circuit" service, in the event of operating anomalies, control errors or opening of the electrical cabinet.

Frequency changer electronic, which allows to manage the speed of translation of the portal



Il ciclo di lavaggio, ha una durata da 6 a 10 minuti, secondo del tipo di veicolo, con un dosaggio preciso ed economico, relativo al consumo d'acqua e detergenti.

Tutti gli organi di comando: spazzole, dosaggio detergenti, alimentazione, conteggio e controllo, sono asserviti elettronicamente.

CARATTERISTICHE TECNICHE

DIMENSIONI

- Altezza 5.535 mm
- Larghezza 5.008 mm
- Lunghezza piede 2.300 mm

SAGOMA DI PASSAGGIO

- Altezza 4.435 mm
- Larghezza 2.800 mm
- Lunghezza max. veicoli 19 MT.

VELOCITA' DI MARCIA DEL PORTALE

- da 5.73 metri/minuto a 11.27 metri/minuto, gestita dal variatore di frequenza

The washing cycle lasts 6 to 10 minutes, depending on the type of vehicle, with a precise and economical dosage, related to the consumption of water and detergents.

All the control elements: brushes, detergent dosage, feeding, counting and control are electronically interlocked.

TECHNICAL FEATURES

DIMENSIONS

- Height 5,535 mm
- Width 5,008 mm
- Foot length 2,300 mm

PASSAGE SHAPE

- Height 4,435 mm
- Width 2,800 mm
- Max. Length vehicles 19 MT.

PORTAL SPEED

- from 5.73 meters / minute to 11.27 meters / minute, managed by the frequency converter





ALIMENTAZIONI:

ACQUA

- Diametro dei raccordi 1 ¼"
- Pressione di esercizio: da 80 bar

ELETTRICITA'

- Potenza richiesta 6.50 KW (relativa al portale)
- Tensione 400 Volt trifase - 16 AMP
- Quadro elettrico e contenitori prodotti chimici, integrato nella struttura
- Quadro comandi sul portale
- Scarico invernale
- Variatore di frequenza sui motori di traslazione e rotazione spazzole
- Alimentazione a DX (lato contenitore detersivi)
- Programmi: 1° spazzatrici furgoni 2° compattatori piccoli 3° compattatori grandi 4° ect.

CICLO DI LAVAGGIO

- 1° andata nebulizzazione con detersivo
- 2° ritorno nebulizzazione con detersivo
- 3° Alta pressione totale
- 4° Alta pressione totale



POWER SUPPLY:

WATER

- Fittings diameter 1 ¼ "
- Working pressure: from 80 bar

ELECTRICITY'

- Power required 6.50 KW (relative to the portal)
- Three-phase 400 Volt voltage - 16 AMP
- Electrical panel and chemical product containers, integrated in the structure
- Control panel on the portal
- Winter discharge
- Frequency changer on brushes translation and rotation motors
- DX feeding (detergent container side)
- Programs: 1 ° sweeper vans 2 ° small compactors 3 ° large compactors 4 ° ect.

WASHING CYCLE

- 1st sprayed with detergent
- 2nd return spray with detergent
- 3rd Total high pressure
- 4th Total high pressure



L'impianto sin qui descritto, sarà implementato con un sistema totale, per alta pressione completo, di un collettore in acciaio inox, sul quale andremo ad installare sette nostre teste rotanti di lavaggio, modello TW 300.3 AL.

Tali apparecchiature, funzionano unicamente per reazione, mosse dall'acqua in pressione, in uscita dai loro ugelli e, compiono a ridosso delle parti, sulle quali intervenire, come delle potenti spazzole rotanti ad acqua, rimuovendo dalle stesse tutte le sedimentazioni presenti.

Le teste di lavaggio, saranno montate sull'arco, in numero di sette, tre per ogni montante verticale ed una sulla parte orizzontale superiore.

The plant described so far will be implemented with a total system, for complete high pressure, of a stainless steel manifold, on which we will install seven of our rotating washing heads, model TW 300.3 AL.

These devices operate only by reaction, moved by the water under pressure, leaving their nozzles and perform close to the parts on which to intervene, like powerful rotating water brushes, removing all the sedimentation present from them.

The washing heads will be mounted on the arch, seven in number, three for each vertical upright and one on the upper horizontal part.





L'alimentazione idrica in alta pressione, viene garantita dal nostro gruppo pompa modello IP-F 390/80, in grado di erogare 390 litri il minuto, con una pressione di 80 bar.

Il gruppo è completo di:

- Coppia di pompe a pistoni ceramici a funzionamento parallelo
- Coppia di motori elettrici, ognuno da 40 HP (40 KW)
- Pompa centrifuga di autoalimentazione, collegata ad un serbatoio da 3.000 litri in polietilene, di nostra fornitura
- Valvola di regolazione e by-pass
- Valvole di sicurezza di massima pressione
- Pressostato di sicurezza, per mancanza d'acqua in alimentazione
- Manometriaio realizzato in robusta carpenteria, con quattro supporti antivibrazioni



The high pressure water supply is guaranteed by our pump group model IP-F 390/80, capable of delivering 390 liters per minute, with a pressure of 80 bar.

The group is complete with:

- Pair of parallel operation ceramic piston pumps
- Pair of electric motors, each of 40 HP (40 KW)
- Centrifugal self-feeding pump, connected to a 3,000-liter polyethylene tank, supplied by us
- Regulating and by-pass valve
- Maximum pressure safety valves
- Safety pressure switch, due to lack of water in the supply
- Gauge in robust carpentry, with four anti-vibration supports



L'impianto è completo di:

- Portale **OMEGA I 440 S3 Encoder**
- Semaforo a due luci: verde-Rosso, con fotocellule ed accessori
- Mensola di alimentazione portale
- Binari H 40 da tassellare, da metri 25
- Catenaria portacavi e portata tubi, completa di pali di sostegno
- Scarico invernale delle condotte
- Collettore in acciaio inox, per alta pressione, per le sette teste rotanti di lavaggio
- Collettore, completo di ugelli, per la nebulizzazione del detergente
- Pompa dosatrice per il detergente
- Gruppo pompa per alta pressione, modello IP-F 390/80
- Serbatoio in polietilene da 3.000 litri in alimentazione al gruppo pompa di cui sopra

In entrata alla piazzola, sarà realizzata una fossa trasversale da 900 x 400 x 400, all'interno della quale saranno poste due teste rotanti di lavaggio, modello TW 300.3 AL, per il lavaggio dello chassis del veicolo, durante la fase di posizionamento del medesimo sotto l'arco di lavaggio.

The plant is complete with:

- Portal **OMEGA I 440 S3 Encoder**
- Traffic light with two lights: green-red, with photocells and accessories
- Portal feeding shelf
- Rails H 40 to be tessellated, from 25 meters
- Cable and cable carrying catenary, complete with support poles
- Winter discharge of the pipes
- Stainless steel manifold, for high pressure, for the seven rotating washing heads
- Manifold, complete with nozzles, for nebulizing the detergent
- Metering pump for detergent
- High pressure pump unit, model IP-F 390/80
- 3.000 liter polyethylene tank feeding the above mentioned pump unit

At the entrance to the pitch, a transverse pit of 900 x 400 x 400 will be built, inside which two rotating washing heads, model TW 300..3 AL, will be placed for washing the chassis of the vehicle, during the positioning of the same under the washing arch.



QR CODE
ANAGRAFICA OMZ



OMZ S.r.l.

Via Roma 33 – 20010 S. Stefano Ticino (MI) Italy

Tel. +39 02 97271090/0404 Fax. +39 02 97271180

E -mail: commerciale@omzsrl.it – Web site: www.omzsrl.it

R.E.A. Milano 1573051 – Reg. Imprese - Partita I.V.A. IT 12625650150